



SINFONIEORCHESTER
LIECHTENSTEIN

SINFONIEORCHESTER LIECHTENSTEIN

Chefdirigent: Stefan Sanderling
Intendant: Dražen Domjanić



KONZERTSAISON 2017



SINFONIEORCHESTER
LIECHTENSTEIN

KONZERTSAISON 2017

DIE INDIVIDUALITÄT EINER
KOMPETENTEN BERATUNG
STEHT BEI UNS
IM MITTELPUNKT

Ihre kompetenten und zuverlässigen
Partner für folgende Dienstleistungen:

- Gesellschaftswesen
- Finanz-, Steuer- und Wirtschaftsberatung
- Rechnungswesen
- Rechtsberatung und Rechtsvertretung
- Vermögensverwaltung
- Wirtschaftsprüfung



ADMINISTRAL ANSTALT
ACCURATA TREUHAND- UND REVISIONS-AG
ADVOCATUR SPRENGER & PARTNER AG
ASSETA VERMÖGENSVERWALTUNG AG

Landstrasse 11 | LI-9495 Triesen | www.a-unternehmen.li

 FOUNDATION

 **ADMINISTRAL** ANSTALT
ACCURATA TREUHAND- UND REVISIONS-AG
ADVOCATUR SPRENGER & PARTNER AG
ASSETA VERMÖGENSVERWALTUNG AG

 Gefördert durch
kulturstiftung
liechtenstein

 **schaan** TOP VIEW FOUNDATION

 **BRUNNENBERG** DES
LIECHTENSTEINER
LIECHTENSTEINER e.V.

 **ivoclar**
vivadent

Stiftung Fiedl, Konstanzen
Guido Feyer

THE CONNY-MAEVA
CHARITABLE FOUNDATION

SINFONIEORCHESTER LIECHTENSTEIN

Chefdirigent: Stefan Sanderling

Intendant: Dražen Domjanić





INHALTSVERZEICHNIS

GRUSSWORTE

Albert Frick – <i>Landtagspräsident des Fürstentums Liechtenstein</i>	3
Dr. Aurelia Frick – <i>Regierungsrätin</i>	4
Stefan Sanderling – <i>Chefdirigent</i>	5
Dražen Domjanić – <i>Intendant</i>	6
Interview mit Dr. Ernst Walch	8
1. ABO-SINFONIEKONZERT „SOL im SAL“	10
2. ABO-SINFONIEKONZERT „SOL im SAL“	12
3. ABO-SINFONIEKONZERT „SOL im SAL“	14
KONZERT DES FREUNDESKREISES	16
1. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“	18
2. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“	19
3. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“	20
4. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“	21
FESTIVAL VADUZ CLASSIC 2017 – Eröffnungskonzert	24
FESTIVAL VADUZ CLASSIC 2017 – Vaduzer Weltorchester	25
FESTIVAL VADUZ CLASSIC 2017 – Liechtenstein spielt	26
TAK – VADUZER WELTKLASSIK-KONZERT	28
BESTELLSERVICE	30
FREUNDESKREIS DES SINFONIEORCHESTERS LIECHTENSTEIN	31
CHEFDIRIGENT STEFAN SANDERLING	32
SINFONIEORCHESTER LIECHTENSTEIN	33
OPERETTENBÜHNE VADUZ	34
CHORSEMINAR LIECHTENSTEIN	36
ORCHESTERAKADEMIE	38
MUSIKER DES SINFONIEORCHESTERS LIECHTENSTEIN	39
IMPRESSUM	60

Liebe Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher,

das Sinfonieorchester Liechtenstein hat sich in die Herzen der Musikliebhaber in Liechtenstein gespielt. Die Fortschritte des Orchesters sind beeindruckend und sein Renommee wirkt weit über die Landesgrenzen hinaus. Die Verantwortlichen sind gewillt, den eingeschlagenen Weg konsequent weiterzuerfolgen und an einer permanenten Qualitätssteigerung zu arbeiten. Besonders erwähnenswert ist die Zusammenarbeit mit den jungen, erfolgreichen Nachwuchskünstlerinnen und Nachwuchskünstlern der Internationalen Musikakademie in Liechtenstein.

Ich danke der Leitung des Sinfonieorchesters Liechtenstein, dem Chefdirigenten sowie den Musikerinnen und Musikern aufs Herzlichste. Sie bereichern die Kulturlandschaft und das gesellschaftliche Leben in Liechtenstein in beglückender Weise. Der grosse Zuspruch durch die Bevölkerung beweist eindrücklich, dass das Sinfonieorchester Liechtenstein einem nationalen Bedürfnis entspricht und den Erwartungen hervorragend gerecht wird. Wir dürfen uns glücklich schätzen, diesen wunderbaren Klangkörper im Lande zu haben. Gehobene kulturelle Darbietungen sind Ausdruck der Lebensqualität einer Region – Kulturgenuss ist Ausdruck von Lebensfreude.

Ich wünsche dem Sinfonieorchester Liechtenstein weiterhin viel Erfolg und eine gute Entwicklung – zur Freude und Bereicherung von uns allen.

Albert Frick
Landtagspräsident des Fürstentums Liechtenstein





GRUSSWORTE

Liebe Freundinnen und Freunde der klassischen Musik,

das Sinfonieorchester Liechtenstein ist in Liechtenstein ausgezeichnet verankert und genießt einen hervorragenden Ruf. Dies belegt der steigende Verkauf von Abonnements und Eintrittskarten. Dass dabei die Besucherinnen und Besucher vor allem die hohe Qualität des Sinfonieorchesters überzeugt, darf das Sinfonieorchester Liechtenstein mit Stolz erfüllen.

Ich wünsche dem Sinfonieorchester Liechtenstein von ganzem Herzen eine erfolgreiche Saison 2017 mit vielen inspirierenden Konzerten und schönen Begegnungen. Den Besucherinnen und Besuchern danke ich für das Interesse an der klassischen Musik und wünsche allen wunderbare Konzerterlebnisse.

Ihre
Dr. Aurelia Frick
Regierungsrätin

GRUSSWORTE

Liebe Freunde der klassischen Musik,

ich freue mich, dass ich nun schon die zweite Saison mit unserem Sinfonieorchester Liechtenstein beginnen kann. Das letzte Jahr war für uns alle ein Neubeginn und ein gegenseitiges Kennenlernen. Jetzt gilt es, diese Zusammenarbeit zu vertiefen, zu verfestigen und zu intensivieren.

Es ist für mich, wie für jeden Künstler, wichtig, eine Perspektive zu haben. Dies ist wichtiger als ein einfacher Weg. Um dafür trotz schwieriger Zeiten Sicherheiten zu schaffen, finanziell und strukturell, braucht es einen gemeinsamen Willen. Ich bin beeindruckt vom Fürstentum Liechtenstein und von unserem Orchester, dass dieser Wille da ist.

Qualität ist immer auch mit Elementen verbunden, die fließend sind, die wechseln. Diese Elemente sind nicht immer sichtbar. Qualität wird durch enorme Hingabe und Arbeit erreicht. Die Elemente, die Qualität bedingen, sind für mich hier im Fürstentum Liechtenstein vorhanden. Und interessant ist, über das Potenzial für Wachstum und Qualität nachzudenken, darüber in einen Dialog zu treten, wo wir hinwollen und wie wir das erreichen können. Zusammen werden wir es schaffen, unser Orchester so weiter aufzubauen, dass es aus dem kulturellen Kalender unseres Landes nicht mehr wegzudenken ist. Dass es musikalischer Leuchtturm in der Region und überzeugender Botschafter für Qualität, Sinn und Nachhaltigkeit ist.

Das Wissen um das Potenzial des Sinfonieorchesters Liechtenstein, seinen Ehrgeiz und Elan, aber auch um die mir mittlerweile bekannte Begeisterungsfähigkeit unseres Publikums in der Region und darüber hinaus haben mich bei den Planungen dieser Spielzeit immer wieder motiviert und inspiriert. Ich hoffe sehr, dass es den daran mitwirkenden Partnern und mir gelungen ist, einen abwechslungsreichen und vielfältigen Spielplan zu entwerfen, der Sie mit seinen Programmen immer wieder neugierig machen und begeistern kann.

Lassen Sie uns den anstehenden Weg durch unsere Saison vielleicht einfach wie eine kleine, aber feine Reise betrachten. Eine sonnige Reise soll es für uns sein, die wir mit leichtem Gepäck und grossem Elan antreten wollen. Dabei werden viele wunderbare und inspirierende Begleiter auf einem Stück des Weges bei uns sein und uns dadurch die Zeit, die es dauert, um vom Ausgangspunkt der Reise zu ihrem Ziel zu gelangen, jeweils ein wenig verkürzen. Und ehe wir uns versehen, werden wir schon da angekommen sein, wo wir hinwollten: bei einem Orchester, das in den Herzen seines Publikums angekommen ist.

Stefan Sanderling
Chefdirigent





GRUSSWORTE

Liebe Musikfreunde,

über neue musikalische wie auch persönliche Akzente unseres neuen Chefdirigenten Stefan Sanderling haben wir uns in der vergangenen Saison sehr gefreut. Sein Auftakt mit Beethovens siebter Sinfonie im Januar 2016 hat ein Zeichen gesetzt, welches Potenzial in diesem Orchester vorhanden ist, und welches er ihm in Zukunft noch entzaubern möchte. Deshalb freue ich mich ganz besonders, Ihnen die neue Konzertsaison präsentieren zu können.

Doch auch Ihnen, verehrte Freunde der klassischen Musik, ist die vergangene Saison sicher klangvoll in Erinnerung geblieben. Das ist nicht nur mein persönlicher Eindruck, sondern dies spiegelt auch die erhöhte Anfrage nach mehr wider – nach mehr Musik, mehr Zauber und mehr Konzerten. Die beiden erst genannten Wünsche gebe ich besten Gewissens an unseren Chefdirigenten weiter. Der Wunsch nach mehr Konzerten hat uns dazu veranlasst, Ihnen in der neuen Saison einen weiteren Abo-Tag anzubieten. Dies beinhaltet, dass wir jedes ABO-SINFONIEKONZERT „SOL im SAL“ nicht nur am Dienstagabend um 20 Uhr erklingen lassen, sondern auch am Mittwochabend um 19 Uhr!

Viele Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher haben uns während der letzten Saison immer wieder mitteilen müssen, dass Faktoren wie Arbeit, Ehrenamt und nicht ganz optimale Plätze – auch wenn man überall gut hört – sie vom ABO-SINFONIEKONZERT am Dienstagabend abhielten. Deshalb bieten wir jenen Gästen und Ihnen, liebe Interessenten der guten Musik, jeweils ein zusätzliches Konzert am Mittwochabend an. Warum haben wir uns dafür entschieden, zwei vom Programm her identische Konzerte zu unterschiedlichen Uhrzeiten erklingen zu lassen? Wir möchten Familien mit jüngeren Kindern,

Pendlern aus der Grossregion und natürlich der älteren Generation entgegenkommen, damit auch sie unsere Konzerte zu komfortableren Konditionen wahrnehmen können. Dazu empfehle ich eine kulinarische Stärkung in der Gastronomie von Schaan vor dem Konzertbesuch.

In meinem Team gibt es seit September 2016 eine personelle Verstärkung. Mit dem jungen Musikstudenten Florian Thierbach habe ich einen Praktikanten hinzugezogen, der neben dem künstlerischen Betriebsbüro auch die Betreuung der Künstlerinnen und Künstler übernehmen wird. Weiterhin werden wir von unserem „Associate Dirigenten“ William Maxfield tatkräftig in den Bereichen Organisation und Musikwissenschaft unterstützt. Helene Lacom, Uta Pastowski und Hartwig Wolf stehen uns bei Fragen zur Dramaturgie und im Pressebereich tatkräftig zur Seite.

Des Weiteren bieten wir den etablierten Musikerinnen und Musikern im Orchester an, sich in höheren Positionen zu behaupten, sodass wir in jeglicher Hinsicht mit frischem Wind in die neue Saison starten.

Mein Dank gilt ganz besonders dem Stiftungsrat, unserem Chefdirigenten, den Musikerinnen und Musikern, dem Orchestervorstand, meinen Mitarbeitern, Partnern, Sponsoren und Gönnern, der Presse, den Inserenten und natürlich Ihnen als Publikum. Ihre Rückmeldungen in Form von Buchungen und Applaus bestärken uns darin, was wir Ihnen musikalisch anbieten sollen. Bleiben Sie uns bitte weiterhin treu!

Zu guter Letzt wünsche ich Ihnen klangvolle und nachhaltige musikalische Momente mit unserem Sinfonieorchester Liechtenstein!

Dražen Domjanić
Intendant





INTERVIEW MIT DR. ERNST WALCH

Das Sinfonieorchester Liechtenstein (SOL) baut an seiner künstlerischen Identität

Musik Theater
Die Schweizer Kulturzeitschrift am Puls der Szene

Motiviert in die Zukunft

Das Sinfonieorchester Liechtenstein (SOL) schreibt seit einigen Jahren eine Erfolgsgeschichte. Die Konzerte im eigenen Abo-Zyklus sind stets ausverkauft, und mit dem neuen Chefdirigenten Stefan Sanderling werden die Fühler vermehrt auch für Gastspiele in der näheren Region ausgestreckt. M&T sprach mit Ernst Walch, dem Stiftungsratspräsidenten des Sinfonieorchesters Liechtenstein, über Möglichkeiten und Grenzen der künstlerischen Entwicklung, neue Projekte und eine verschärfte Konkurrenzsituation im Land.

M&T: Orchestergastspiele haben eine lange Tradition in Liechtenstein, die Ambitionen eines eigenen sinfonischen Klangkörpers hingegen sind eher neu. Weshalb braucht Liechtenstein ein eigenes professionelles Sinfonieorchester?

Ernst Walch: Das Sinfonieorchester Liechtenstein hat eine bald 30-jährige Geschichte und Tradition. Als nationales Orchester und als Botschafter für das Land Liechtenstein erklärt sich der hohe, selbst gestellte Qualitätsanspruch deshalb von selbst. Und diesem können wir nur durch eine stetig steigende Professionalisierung gerecht werden. Dass das Publikum ein professionelles Sinfonieorchester zu schätzen scheint, beweist der Publikumserfolg der beiden eigenen Konzertreihen „SOL im SAL“ und „Erlebe SOL“.

M&T: Ist das Sinfonieorchester Liechtenstein mit seinen neu formulierten Ansprüchen auch als eine Antwort auf den schwindenden Nimbus der einst durchwegs hochkarätigen und renommierten Orchestergastspiele im Vaduzersaal zu verstehen?

Ernst Walch: Nein – die Neuorientierung des SOL ist ein selbst aufer-

legter Prozess, der vor sieben Jahren initiiert wurde, um dem Orchester zu neuen Perspektiven zu verhelfen.

M&T: Einzelne Gastkonzerte in der Grenzregion finden bereits statt. Sind internationale Tourneen für Sie wünschenswert? Sind sie überhaupt möglich, oder übersteigen solche Projekte logistisch und finanziell die Möglichkeiten des SOL?

Ernst Walch: Natürlich wären internationale Tourneen sehr verlockend und wünschenswert, sie sind in Zukunft auch durchaus denkbar. Zum jetzigen Zeitpunkt würden aber derartige Projekte unsere Möglichkeiten bei Weitem übersteigen. Zudem sind wir uns sehr wohl bewusst, dass wir vorerst noch einige Hausaufgaben im Rahmen unseres Professionalisierungsprozesses zu erledigen haben.

M&T: Stefan Sanderling formulierte im Gespräch den Wunsch, öfters als bisher miteinander zu musizieren, um als Orchester aneinander wachsen zu können. Ein utopischer Wunschgedanke? Oder lassen sich die Aktivitäten des SOL in Zukunft ausbauen?

Ernst Walch: Wie erwähnt, durchläuft das Sinfonieorchester Liechtenstein

Ernst Walch: „Die erfolgreiche Entwicklung des SOL in den vergangenen Jahren bereitet mir grosse Freude und erfüllt mich mit Stolz.“

derzeit einen Prozess, der genau darauf abzielt. Bestes Beispiel dafür sind der Ausbau der Konzertreihe „SOL im SAL“ mit zwei aufeinanderfolgenden Konzertabenden mit demselben Programm ab 2017 und das Festival „Vaduz Classic“ mit einer tragenden Rolle des SOL. Damit ist die zukünftige Stossrichtung vorgegeben.

M&T: Welche Bedeutung hat die Internationale Musikakademie in Liechtenstein mit ihrem exzellenten Ruf für das Orchester? Werden herausragende junge Musikerinnen und Musiker integriert?

Ernst Walch: Die Kooperation mit der Internationalen Musikakademie in Liechtenstein stellt für das Sinfonieorchester Liechtenstein einen sehr willkommenen und befruchtenden Austausch mit internationalen Talenten auf höchstem Niveau dar, der regelmässig in deren Mitwirkung mündet, wodurch das Orchester ihnen wiederum eine Plattform bieten kann.

M&T: Gibt es im Fürstentum Liechtenstein eine genügend breite Publikumsresonanz, um ein eigenes Orchester zu unterhalten?

Ernst Walch: Der angesprochene Publikumserfolg von „SOL im SAL“ und „Erlebe SOL“ scheint die Nachfrage nach einem nationalen Orchester zu bestätigen. Das Festival „Vaduz Classic“ dürfte einen weiteren Beitrag zur Steigerung von Publikumsresonanz und -akzeptanz leisten.

M&T: Und wie sieht es mit der finanziellen Basis aus? Wird das Orchester eher privat oder eher durch öffentliche Gelder getragen?

Ernst Walch: Mit der Kulturstiftung Liechtenstein besteht erfreulicherweise seit mehreren Jahren eine Leistungsvereinbarung, die eine Sockelfinanzie-



rung sicherstellt. Ohne die Unterstützung durch Unternehmen und gemeinnützige Stiftungen wären der Orchesterbetrieb und die Weiterentwicklung des SOL jedoch unmöglich.

M&T: Was ist Ihre Motivation, als Präsident des Stiftungsrates gerade diese kulturelle Institution in Liechtenstein aktiv mitzugestalten und zu ziehen?

Ernst Walch: Die erfolgreiche Entwicklung des SOL in den vergangenen Jahren bereitet mir grosse Freude und erfüllt mich mit Stolz – das ist Motivation genug, mich für diesen Kulturträger und -botschafter Liechtensteins erster Güte zu engagieren.

M&T: Ist die Aufgabe, die notwendigen finanziellen Mittel zu beschaffen, in den letzten Jahren auch in Liechtenstein schwieriger geworden?

Ernst Walch: Viele Kulturanbieter streben eine Professionalisierung ihrer internen Organisation an, um den stets wachsenden Ansprüchen in den Bereichen „Programmqualität“, „Produktion“, „Kommunikation“ und „Fundraising“ zu genügen. Durch die dadurch ausgelöste Kostenspirale findet ein Verdrängungskampf insbesondere in der Sponsoring-Akquisition statt.

Zudem haben einige liechtensteinische Unternehmen ihre Kulturrengagements drastisch eingeschränkt oder neu ausgerichtet, was das Fundraising zunehmend erschwert und zu einer Verschärfung der Konkurrenzsituation führt.

M&T: Was möchten Sie mit dem Orchester in den nächsten Jahren erreichen, was sind Ihre angepeilten Ziele?

Ernst Walch: Das vordergründige Ziel besteht darin, den eingeschlagenen Weg konsequent weiterzuverfolgen. Mit dem Ausbau von „SOL im SAL“ und dem Festival „Vaduz Classic“ stellen wir uns grossen Herausforderungen. Wir sind jedoch guter Dinge, diese meistern und bewältigen zu können.

M&T: Und wie sieht es mit Wunschräumen aus? Eine Einladung zu den Proms nach London?

Ernst Walch: Natürlich würden wir da nicht nein sagen, generell zu Auslandsengagements, aber es liegt noch viel Arbeit vor uns – vorerst würde ich sagen: Schuster, bleib bei deinem Leisten – oder besser: Es gibt viel zu tun, packen wir's an!

(Andrea Meuli)



1. ABO-SINFONIEKONZERT „SOL im SAL“

Dienstag, 24. Januar 2017, 20:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan – **ABO A**

Programm:

Joseph Haydn (1732–1809)

Ouvertüre aus

„L'isola disabitata“, Hob. XXVIII:9 (7')

Largo – Vivace assai – Allegretto – Vivace assai

Robert Schumann (1810–1856)

Konzert für Violine und Orchester

in d-Moll, WoO 1 (32')

I. In kräftigem, nicht zu schnellem Tempo

II. Langsam

III. Lebhaft, doch nicht schnell

Antje Weithaas, Violine

– Pause –

Öffentliche Generalprobe

für unsere Sponsoren, Schüler und Studenten,
Freundeskreis und Gönner bzw. Donatoren am
**Montag, den 23. Januar 2017 um 19:30 Uhr im SAL
in Schaan.**

Eine obligatorische Anmeldung ist telefonisch unter
00423 262 63 51 oder unter info@sinfonieorchester.li
möglich. Sichern Sie sich Ihren Platz.

Der ABO-Vorverkauf (CHF 120 / CHF 60 für alle drei Konzerte)
für „SOL im SAL“ in Schaan beginnt am **25. November 2016**
und dauert bis **20. Dezember 2016**. Das ABO ist mit der
beiliegenden **Antwortkarte** per Post, Fax oder per Telefon
unter **+423 262 63 51** zu bestellen. Sie sparen 20 % gegenüber
dem Kauf von Einzeltickets.

am Dienstag um 20 Uhr und am Mittwoch um 19 Uhr

Mittwoch, 25. Januar 2017, 19:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan – ABO B

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

Sinfonie Nr. 41 in C-Dur, KV 551

(„Jupiter-Sinfonie“) (31')

- I. Allegro vivace
- II. Andante cantabile
- III. Menuetto. Allegretto – Trio
- IV. Molto allegro

Stefan Sanderling, Dirigent



SOL zu Besuch in Schulen

Besuch des Sinfonieorchesters Liechtenstein
am Liechtensteinischen Gymnasium, an der
Realschule Triesen und an der Primarschule Nendeln.



Die Begegnung mit den Schülern inkl. kleinem Konzert
sowie 30 Schüler-Tickets für die ABO-Konzerte werden
ermöglicht durch:



Einzeltickets CHF 50 / CHF 25 (Abendkasse je 5 CHF mehr)
sind ab **21. Dezember 2016** unter www.sinfonieorchester.li
oder per Telefon unter **+423 262 63 51** erhältlich.



2. ABO-SINFONIEKONZERT „SOL im SAL“

Dienstag, 16. Mai 2017, 20:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan – **ABO A**

Programm:

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

Divertimento Nr. 11 in D-Dur, KV 251 (25')

- I. Allegro molto
- II. Menuetto – Trio
- III. Andantino
- IV. Menuetto. Tempo con variazioni
- V. Rondo. Allegro assai
- VI. Marcia alla francese

Robert Schumann (1810–1856)

Konzert für Klavier und Orchester
in a-Moll, op. 54 (30')

- I. Allegro affettuoso – Andante espressivo
- II. Intermezzo. Andantino grazioso
- III. Allegro vivace

Aljoša Jurinić, Klavier

– Pause –

Öffentliche Generalprobe

für unsere Sponsoren, Schüler und Studenten,
Freundeskreis und Gönner bzw. Donatoren am
Montag, den 15. Mai 2017 um 19:30 Uhr im SAL in Schaan.

Eine obligatorische Anmeldung ist telefonisch unter
00423 262 63 51 oder unter info@sinfonieorchester.li
möglich. Sichern Sie sich Ihren Platz.

Der ABO-Vorverkauf (CHF 120 / CHF 60 für alle drei Konzerte)
für „SOL im SAL“ in Schaan beginnt am **25. November 2016**
und dauert bis **20. Dezember 2016**. Das ABO ist mit der
beiliegenden **Antwortkarte** per Post, Fax oder per Telefon
unter **+423 262 63 51** zu bestellen. Sie sparen 20 % gegenüber
dem Kauf von Einzeltickets.

am Dienstag um 20 Uhr und am Mittwoch um 19 Uhr

Mittwoch, 17. Mai 2017, 19:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan – ABO B

Joseph Haydn (1732–1809)

Sinfonie Nr. 45 in fis-Moll, Hob. I:45
(„Abschiedssinfonie“) (27')

- I. Allegro assai
- II. Adagio
- III. Menuett. Allegretto – Trio
- IV. Finale. Presto – Adagio

Stefan Sanderling, Dirigent



SOL zu Besuch in Schulen

Besuch des Sinfonieorchesters Liechtenstein
am Liechtensteinischen Gymnasium, an der
Realschule Triesen und an der Primarschule Nendeln.



Die Begegnung mit den Schülern inkl. kleinem Konzert
sowie 30 Schüler-Tickets für die ABO-Konzerte werden
ermöglicht durch:



Einzeltickets CHF 50 / CHF 25 (Abendkasse je 5 CHF mehr)
sind ab **21. Dezember 2016** unter www.sinfonieorchester.li
oder per Telefon unter **+423 262 63 51** erhältlich.



3. ABO-SINFONIEKONZERT „SOL im SAL“

Dienstag, 14. November 2017, 20:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan – **ABO A**

Programm:

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

Ouvertüre zum Ballett

„Die Geschöpfe des Prometheus“, op. 43 (6')

Robert Schumann (1810–1856)

Konzert für Violoncello und Orchester

in a-Moll, op. 129 (25')

I. Nicht zu schnell

II. Langsam

III. Sehr lebhaft

István Várdai, Violoncello

– Pause –

Öffentliche Generalprobe

für unsere Sponsoren, Schüler und Studenten,
Freundeskreis und Gönner bzw. Donatoren am
Montag, den 13. November 2017 um 19:30 Uhr im
SAL in Schaan.

Eine obligatorische Anmeldung ist telefonisch unter
00423 262 63 51 oder unter info@sinfonieorchester.li
möglich. Sichern Sie sich Ihren Platz.

Der ABO-Vorverkauf (CHF 120 / CHF 60 für alle drei Konzerte)
für „SOL im SAL“ in Schaan beginnt am **25. November 2016**
und dauert bis **20. Dezember 2016**. Das ABO ist mit der
beiliegenden **Antwortkarte** per Post, Fax oder per Telefon
unter **+423 262 63 51** zu bestellen. Sie sparen 20 % gegenüber
dem Kauf von Einzeltickets.

am Dienstag um 20 Uhr und am Mittwoch um 19 Uhr

Mittwoch, 15. November 2017, 19:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan – ABO B

Franz Schubert (1797–1828)

Sinfonie Nr. 8 in C-Dur, D 944

(„Große C-Dur-Sinfonie“) (55')

- I. Andante. Allegro ma non troppo
- II. Andante con moto
- III. Scherzo. Allegro vivace
- IV. Finale. Allegro vivace

Stefan Sanderling, Dirigent



SOL zu Besuch in Schulen

Besuch des Sinfonieorchesters Liechtenstein
am Liechtensteinischen Gymnasium, an der
Realschule Triesen und an der Primarschule Nendeln.



Die Begegnung mit den Schülern inkl. kleinem Konzert
sowie 30 Schüler-Tickets für die ABO-Konzerte werden
ermöglicht durch:



Einzeltickets CHF 50 / CHF 25 (Abendkasse je 5 CHF mehr)
sind ab **21. Dezember 2016** unter www.sinfonieorchester.li
oder per Telefon unter **+423 262 63 51** erhältlich.



KONZERT DES FREUNDESKREISES

Dienstag, 19. September 2017, 20:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan

„SOL meets America“

Programm:

John Adams (*1947)

Short Ride in a Fast Machine (1986) (6')

Charles Ives (1874–1954)

The Unanswered Question (1906) (5')

Aaron Copland (1900–1990)

Appalachian Spring (1945) – Orchestersuite nach dem gleichnamigen Ballett (23')

Richard Rodgers (1902–1979)

„My Funny Valentine“ (1937) – Ballade aus dem Broadway-Musical
„Babes in Arms“ (4')

Leslie Bricusse (*1931) / Anthony Newley (1931–1999)

„Feeling Good“ (1964) aus dem Musical
„The Roar of the Greasepaint – The Smell of the Crowd“ (4')

Isabel Pfefferkorn, Mezzosopran

– Pause –



Charles Ives (1874–1954)

Variationen über „America“ (1964) – orchestriert von
William Schuman (1910–1992) (8')

George Gershwin (1898–1937)

Summertime (1935) aus der Folk-Oper „Porgy and Bess“ (5')

Leonard Bernstein (1918–1990)

„Glitter and Be Gay“ (1956) – Arie aus dem Musical „Candide“ (6')

Sarah Längle, Sopran

John Cage (1912–1992)

4'33" (1952) (4'33")

George Gershwin (1898–1937)

„Rhapsody in Blue“ (1924) für Klavier und Orchester (17')

Andreas Domjanić, Klavier

Stefan Sanderling, Dirigent



EINTRITT FREI

Obligatorische Reservierung (freie Platzwahl) per E-Mail:
info@sinfonieorchester.li oder per Telefon: +423 262 63 51



1. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“

Sonntag, 15. Januar 2017, 11:00 Uhr

Rathaussaal Vaduz

Programm:

Giuseppe Verdi (1813–1901)

Ouvertüre aus der Oper „La
forza del destino“ (7')

**Johann Sebastian Bach
(1685–1750)**

Kleine Fuge in g-Moll,
BWV 578 (32')

**Georg Friedrich Händel
(1685–1759)**

„Wassermusik“ – Suite Nr. 2
in D-Dur, HWV 349 (11')

- I. Ouvertüre (Allegro)
- II. Alla Hornpipe
- III. Menuet
- IV. Lento
- V. Bourrée

Romantische Trilogie

Robert Schumann (1810–1856)

Gesänge der Frühe Nr. 1,
op. 133 (3')

- I. Im ruhigen Tempo

Sonus Brass Ensemble

Stefan Dünser, Trompete
Attila Krakó, Trompete
Andreas Schuchter, Horn
Wolfgang Bilgeri, Posaune
Harald Schele, Tuba

Edward Elgar (1857–1934)

Chanson de matin,
op. 15, Nr. 2 (3')

Peter I. Tschaikowski (1840–1893)

Walzer aus dem Ballett
„Dornröschen“, op. 66 (4')

Aus „mezzotragisch“

**Dimitri Schostakowitsch
(1906–1975)**

Polka aus dem Ballett
„Das goldene Zeitalter“,
op. 22 (3')

Thomas Stevens (*1938)

Igor's Dance (2')

Anthony Di Lorenzo (*1967)

Fire Dance (4')

Pascual Piqueras (*1973)

De Cai (4')

Jacob Gade (1879–1963)

Jalousie (5')



VADUZ



Der ABO-Vorverkauf (CHF 100 / 50 für alle vier Konzerte) für „ERLEBE SOL“ in Vaduz beginnt am 25. November 2016 und dauert bis 20. Dezember 2016. Das ABO ist mit der beiliegenden Antwortkarte per Post/Fax oder per Telefon unter +423 262 63 51 zu bestellen.

2. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“

Sonntag, 12. März 2017, 11:00 Uhr

Rathaussaal Vaduz

Programm:

Robert Schumann (1810–1856)

Fantasiestücke für Klavier, Violine und Violoncello
in a-Moll, op. 88 (20')

- I. Romanze. Nicht schnell, mit innigem Ausdruck
- II. Humoreske. Lebhaft
- III. Duett. Langsam und mit Ausdruck
- IV. Finale. Im Marschtempo

Johannes Brahms (1833–1897)*

Klavierquartett Nr. 1 in g-Moll, op. 25 (41')

- I. Allegro
- II. Intermezzo: Allegro ma non troppo – Trio. Animato
- III. Andante con moto
- IV. Rondo alla Zingarese. Presto

Levon Avagyan, Klavier

Marin Maras, Violine

Georgy Kovalev, Viola*

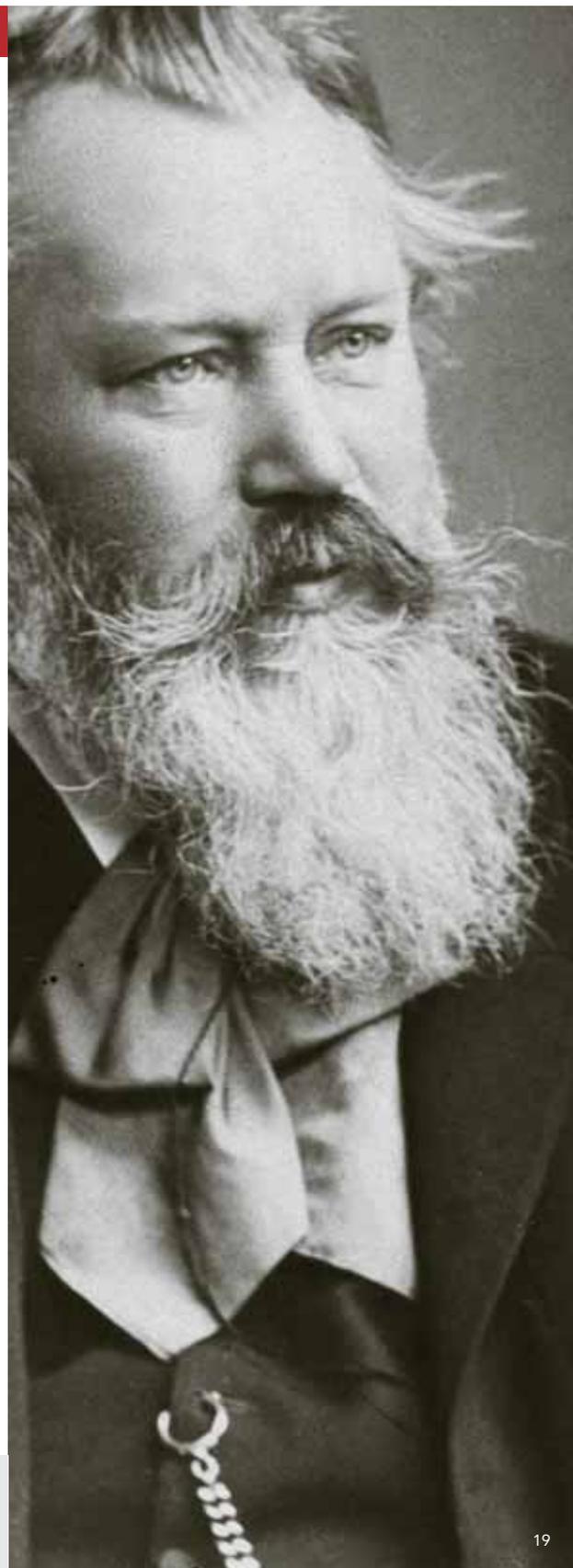
Zuzanna Sosnowska, Violoncello



■ ■ V A D U Z



Sie sparen 20 % gegenüber dem Kauf von Einzeltickets.
Einzeltickets CHF 30 / 15 sind ab 21. Dezember 2016 unter www.sinfonieorchester.li
oder per Telefon unter +423 262 63 51 erhältlich.





3. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“

& Gastspiel im Theater Chur

Sonntag, 1. Oktober 2017, 11:00 Uhr
Rathausaal Vaduz

Montag, 2. Oktober 2017, 20:00 Uhr
Theater Chur

Programm:

Robert Schumann (1810–1856)*

Klavierquintett in Es-Dur, op. 44

(32')

- I. Allegro brillante
- II. In modo d'una Marcia. Un poco largamente – Agitato
- III. Scherzo. Molto vivace
- IV. Allegro ma non troppo

Giuseppe Verdi (1813–1901)

Streichquartett in e-Moll

(23')

- I. Allegro
- II. Andantino
- III. Prestissimo
- IV. Scherzo. Fuga: Allegro assai mosso

Quartetto di Cremona

Cristiano Gualco, Violine

Paolo Andreoli, Violine

Simone Gramaglia, Viola

Giovanni Scaglione, Violoncello

Robert Neumann, Klavier*



■ ■ V A D U Z



Der ABO-Vorverkauf (CHF 100 / 50 für alle vier Konzerte) für „ERLEBE SOL“ in Vaduz beginnt am 25. November 2016 und dauert bis 20. Dezember 2016. Das ABO ist mit der beiliegenden Antwortkarte per Post/Fax oder per Telefon unter +423 262 63 51 zu bestellen.

4. ABO-KAMMERMUSIKKONZERT „ERLEBE SOL“

Sonntag, 19. November 2017, 11:00 Uhr

Rathaussaal Vaduz

Programm:

Robert Schumann (1810–1856)¹

Faschingsschwank aus Wien,
op. 26 (24')

- I. Allegro. Sehr lebhaft
- II. Romanze. Ziemlich langsam
- III. Scherzino
- IV. Intermezzo. Mit grösster Energie
- V. Finale. Höchst lebhaft

Nikolai Kapustin (*1937)²

Acht Konzerttetüden
für Klavier, op. 40 (7')

- I. Nr. 1: Prelude in C-Dur
- II. Nr. 7: Intermezzo in Des-Dur
- III. Nr. 8: Finale in F-Dur

Irina Vaterl¹, Klavier

Mario Häring², Klavier

Rennosuke Fukuda³, Violine

Wolfgang Amadeus Mozart²

(1756–1791) / Fazil Say (*1970)

Rondo alla turca
(Türkischer Marsch) (2')

Antonín Dvořák (1841–1904)^{1,2}

Slawische Tänze für Klavier
zu vier Händen, op. 46 (8')

- I. Nr. 1 in C-Dur (Presto)
- II. Nr. 8 in g-Moll (Presto)

Franz Waxman (1906–1967)^{2,3}

Carmen-Fantasie (11')

Antonio Bazzini (1818–1897)^{2,3}

Scherzo fantastique, op. 25
 („La Ronde des Lutins“ –
 „Tanz der Kobolde“) (5')



V A D U Z



Sie sparen 20 % gegenüber dem Kauf von Einzeltickets.
Einzeltickets CHF 30 / 15 sind ab 21. Dezember 2016 unter www.sinfonieorchester.li
oder per Telefon unter +423 262 63 51 erhältlich.







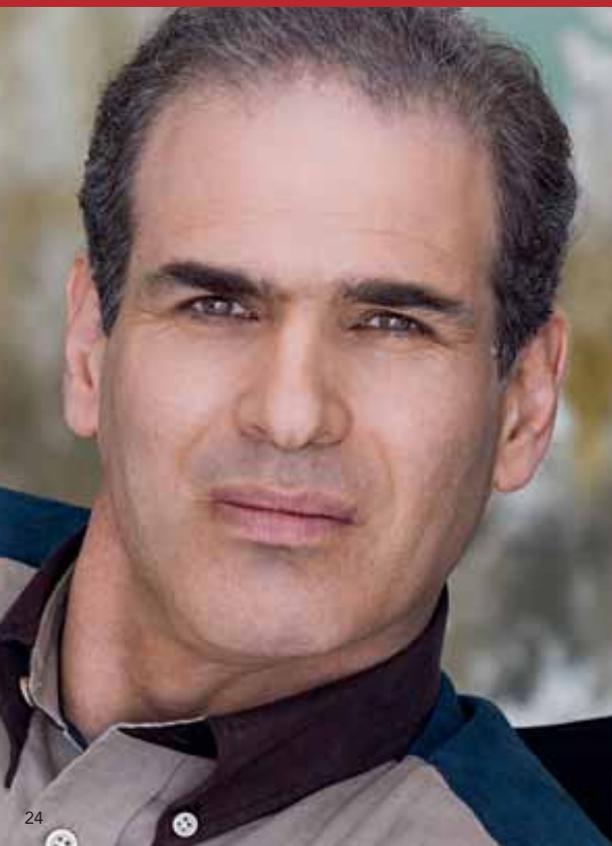
24 - 27 AUGUST 2017

Vom 24. - 27. August 2017 wird in Vaduz erstmals das neue Klassikfestival „Vaduz Classic“ über die Bühne gehen. Absolutes Highlight: der exklusive Auftritt des Stargeigers David Garrett am Donnerstag, 24. August 2017. Neben namhaften internationalen Künstlern werden aber auch versierte Amateur-Musiker im Rampenlicht stehen. Besonders hervorzuheben: Das Abschlusskonzert unter dem Motto „Liechtenstein spielt“ am Sonntag, 27. August 2017.



VADUZ
CLASSIC

ivoclar
vivadent
passion vision innovation



FESTIVAL VADUZ CLASSIC 2017 – Eröffnungskonzert

Donnerstag, 24. August 2017, 21:00 Uhr
Open Air

Eröffnungskonzert

Programm:

Georges Bizet (1838–1875)

Ouvertüre zur Oper „Carmen“

(4')

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

Sinfonie Nr. 5 in c-Moll, op. 67 („Schicksalssinfonie“)

(32')

- I. Allegro con brio
- II. Andante con moto
- III. Allegro
- IV. Allegro

– Pause –

Peter I. Tschaikowski (1840–1893)

Konzert für Violine und Orchester in D-Dur, op. 35

(32')

- I. Allegro moderato
- II. Canzonetta. Andante
- III. Finale. Allegro vivacissimo

David Garrett, Violine

Yaron Traub, Dirigent

Sinfonieorchester Liechtenstein



Vorverkauf ab Ende November 2016 unter www.vaduzclassic.li

Freitag, 25. August 2017, 18:00 Uhr

Vaduzer Saal, Vaduz

Vaduzer Weltorchester (Sinfonieorchester Liechtenstein,
Zahnärzte und Ärzte aus aller Welt)

Programm:

Überraschungsprogramm

Ein Überraschungssolist

– Pause –

Antonín Dvořák (1841–1904)

Sinfonie Nr. 9 in e-Moll, op. 95 („Aus der Neuen Welt“)

(42')

I. Adagio – Allegro molto

II. Largo

III. Scherzo. Molto vivace

IV. Allegro con fuoco

Stefan Sanderling, Dirigent





FESTIVAL VADUZ CLASSIC 2017 – Liechtenstein spielt

Sonntag, 27. August 2017, 11:00 Uhr
Open Air

Liechtenstein spielt

Programm:

Peter I. Tschaikowski (1840–1893)
Polonaise aus der Oper
„Eugen Onegin“, op. 24 (4')

Bedřich Smetana (1824–1884)
„Tanz der Komödianten“ aus der
Oper „Die verkaufte Braut“ (5')

Charles Gounod (1818–1893)
Ballettmusik
aus der Oper „Faust“ (6')

V. Les Troyennes –
Moderato con moto
VI. Danse de Phryné

Paul Dukas (1865–1935)
Der Zauberlehrling (10')

Henry Wood (1869–1944)
Fantasia on British Sea
Songs (18')

Edward Elgar (1857–1934)
Salut d'amour, op. 12 (5')

Leroy Anderson (1908–1975)
Sandpaper Ballet (4')

Peter I. Tschaikowski (1840–1893)
Ouvertüre solennelle „1812“,
op. 49 (16')

Mitglieder des Sinfonieorchesters
Liechtenstein, des Orchesters
Liechtenstein-Werdenberg,
Schüler der Liechtensteinischen
Musikschule und Mitglieder des
ENSEMBLES ESPERANZA der
Internationalen Musikakademie
in Liechtenstein

Kevin Griffiths, Dirigent



Vorverkauf ab Ende November 2016 unter www.vaduzclassic.li

LIECHTENSTEIN

WERDENBERG

SARGANSERLAND

RHEINTAL

KUL

DIE KULTURZEITUNG FÜR DAS KULTURLEBEN IM FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN UND DER REGION

Das KuL
verpasst? Jetzt
abonnieren:
nur CHF
35.-/Jahr
Tel +423 236 16 64 oder
kul@medienhaus.li

MIT DEM
AUSFÜHRlichsten
KULTURKALENDER
DER REGION

+

PORTRÄTS

+

HINTERGRÜNDE

+

INTERVIEWS

KuL

KUL@MEDIENHAUS.LI, WWW.KUL-MAGAZIN.LI

jeden letzten Freitag im Monat



TAK – VADUZER WELTKLASSIK-KONZERT

Mittwoch, 29. März 2017, 20:00 Uhr
Vaduzer Saal, Vaduz

Programm:

Bedřich Smetana (1824–1884)

„Die Moldau“ aus dem Zyklus

„Mein Vaterland“

(11')

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

Konzert für Klavier und Orchester

Nr. 4 in G-Dur, op. 58

(32')

I. Allegro moderato

II. Andante con moto

III. Rondo. Vivace

Lars Vogt, Klavier

– Pause –

Antonín Dvořák (1841–1904)

Sinfonie Nr. 8 in G-Dur, op. 88

(36')

I. Allegro con brio

II. Adagio

III. Allegro grazioso. Molto vivace

IV. Allegro ma non troppo

Stefan Sanderling, Dirigent

**Theater
Liechtenstein** 

Tickets sind unter vorverkauf@tak.li oder per
Telefon +423 237 59 69 erhältlich. • www.tak.li



TAK – VADUZER WELTKLASSIK-KONZERT 2016

BESTELLSERVICE

Informationen
zu den Konzertreihen
„SOL im SAL“ in Schaan und
„ERLEBE SOL“ in Vaduz
erhalten Sie beim
Sinfonieorchester Liechtenstein
per Telefon unter +423 262 63 51
oder unter www.sinfonieorchester.li

Abonnementverkauf
Bitte schicken Sie die ausgefüllte
Bestellkarte per Post, Fax oder E-Mail an:

Sinfonieorchester Liechtenstein
Geschäftsstelle
Alemannenstrasse 23
FL-9485 Nendeln
Fürstentum Liechtenstein

Fax: +423 262 63 54
E-Mail: info@sinfonieorchester.li



Die Abonnements werden im Dezember 2016 per Post zugesandt.
Bestellte Abos verlängern sich nach Ablauf automatisch um ein weiteres Jahr, wenn sie bis zum letzten Konzert der Saison nicht gekündigt worden sind.

SOL im SAL

**PREIS FÜR DIE GESAMTE ABO-REIHE „SOL im SAL“
AM DIENSTAGABEND UM 20:00 UHR (ABO A)**

(alle 3 SINFONIEKONZERTE)

Regulärer Preis: CHF 120,- • Ermässiger Preis: CHF 60,-
bis 20.12.2016

**PREIS FÜR DIE GESAMTE ABO-REIHE „SOL im SAL“
AM MITTWOCHABEND UM 19:00 UHR (ABO B)**

(alle 3 SINFONIEKONZERTE)

Regulärer Preis: CHF 120,- • Ermässiger Preis: CHF 60,-
bis 20.12.2016

Warum Mittwoch um 19:00 Uhr?

Familienfreundlich – für Jung und Alt
Direkt nach der Arbeit zum Konzert, ohne Zeit zu verlieren
Abendessen vor dem Konzert in der Gastronomie von Schaan

EINZELPREIS PRO KONZERT „SOL im SAL“

Regulärer Preis: CHF 50,- • Ermässiger Preis: CHF 25,-
ab 21.12.2016



**PREIS FÜR DIE GESAMTE ABO-REIHE „ERLEBE SOL“
(alle 4 KAMMERMUSIKKONZERTE)**

Regulärer Preis: CHF 100,- • Ermässiger Preis: CHF 50,-
bis 20.12.2016

EINZELPREIS PRO KONZERT „ERLEBE SOL“

Regulärer Preis: CHF 30,- • Ermässiger Preis: CHF 15,-
ab 21.12.2016

EINZELTICKETS sind ab 21.12.2016 unter www.sinfonieorchester.li oder per Telefon unter +423 262 63 51 erhältlich.

Ermässigung: AHV/IV Rentner, Schüler und Studenten bis 25 Jahre erhalten gegen Vorlage eines entsprechenden Ausweises die ermässigten Preise.

Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.

FREUNDKREIS DES SINFONIEORCHESTERS LIECHTENSTEIN

PRIVATPERSONEN

Sandra Abbrederis, Vaduz
Iradj Bastansiar, Hohenems
Dr. Emil Heinz Batliner, Vaduz
Astrid und Peter Beck, Vaduz
Franz-Josef und Martha Beck, Triesen
Evi Beck-Wachter, Schaanwald
Monika und Manfred Bereiter, Eschen
Jutta Berger, Gamprin
Erica und Dieter F. Bertheau, Schaan
Maria Berweger, Bad Ragaz
Brigitte Braubach, Vaduz
Liz Brunhart, Vaduz
Silvia und Thomas Brunner, Vaduz
Dodo Büchel, Schaanwald
Gertrud und Dr. Hubert Büchel, Ruggell
Margrith Büchel, Schaan
Regula und Willi Büchel, Balzers
Ruth und Norbert Büchel, Vaduz
Gina und Viktor Büchel, Ruggell
Yvonne Büchel-Vogt, Triesen
Tino Bulla, Bludenz
Helga und Claude De Marne, Schaan
Prof. Dr. med. Heinz Drexel, Dornbirn
Dr. Christoph Ebersberg, Ruggell
Dr. med. Harald R. Eckstein, Triesen
Martin Egert, Bad Ragaz
Rosmarie und Fritz Erb, Vaduz
Elisabeth Etterlin, Sevelen
Anja Fasel, Vaduz
Brigitte Feger, Vaduz
Dr. Marco Felder, Triesen
Robert Ferster, Schaan
Birgit Foser, Triesen
Gebhard Frick, Schaan
Ursula und Xaver Frick, Vaduz
Monika Frick-Laffer, Balzers
Eleonora Frick-Ritter, Balzers
Dr. Ingrid und Dr. Veit Frommelt, Vaduz
Elfriede und Albert Frommelt, Triesen
Werner Gafner, Triesen
Ursula und Rainer Gassner, Triesen
Hans Gassner, Triesenberg
Franz Gerstgrasser, Schaan
Werner Gloor, Buchs
Ingrid Gloor, Vaduz
Dr. Peter Goop, Vaduz
Marlies und Haimo Haas, Triesenberg
Elisabeth und Heinz Hasler, Nendeln
Irene Hassler, Mauren
Margit Hatebur, Schaan

Hermine Haug, Schaan
Lorenz Heeb, Schaan
Monika und Robin Hemmer, Schaan
Herta Hemmerle, Vaduz
Dr. Nina und betr. oec. Wolfgang Hilti, Eschen
Monika und Ekkehard Hilti, Schaan
Markus Thomas Hilti, Schaan
Margaretha und Helmut Hilti, Feldkirch
Hanni und Dr. Franz Hoop, Eschen
Marlise und Roland Huber, Triesen
Myriam und Dr. med. Jan Huys, Triesen
Ileana-Estera und Elmar Jäger, Göfis
Dr. Norbert Jehle, Schaan
Ursula Kaiser, Schaan
Hildegard und Otto Kaufmann, Schaan
Lucienne und Dr. Werner Keicher, Vaduz
Markus Kessler, Feldkirch
Selma Kieber, Schaan
Rita Kieber-Beck, Mauren
Gerhard Franz Klügl, Ruggell
Arthur Konrad, Balzers
Kristin und Dr. Robert Koschade, Schaan
Gisela Köstlin, Schaan
Helga Kranz, Nendeln
Dorothea Krieg, Vaduz
Juliane und Günter Lampert, Feldkirch
Elsbeth und Herbert Lenz, Feldkirch
Andreas Madlener, Feldkirch
Heidi Marxer, Eschen
Heidi und Roland Marxer, Balzers
Hildegard und Normann Marxer, Eschen
Dr. Marianne Marxer, Vaduz
Hardy Marxer, Planken
Renate Marxer, Vaduz
Maximilien Marxer, Triesen
Martha Marzek-Biedermann, Eschen
Larissa und Thomas Mathis, Ruggell
Arnold Matt, Mauren
William Maxfield, Eschen
Dr. Heinz Meier, Schaan
Dr. Andreas Meier, Schaan
Roswitha Meier, Mauren
Anja und Dr. Philip Meier-Eberle, Schaan
Judith und Georg Meile, Planken
Eugen Nägele, Schaan
Dr. Walter Nuener, Schaan
Jens Ockert, Sargans
Traudi Oehry, Gamprin-Bendern
Gaby und René B. Ott, Vaduz
Johann Ott, Vaduz

Wally und Gottfried Pauritsch, Schaan
Andreas Petermann, Triesenberg
Jost Pilgrim, Schaan
Helga und Hubert Plank, Tübach
Suzanne Pollak-Daicker, Schaan
Jutta Real, Vaduz
Walter Risch, Schaan
Christine und Hans-Werner Ritter, Vaduz
Gina Ritter, Schaan
Karin und Herbert Rüdissler, Schaan
Maria Rutishauser-Real, Vaduz
Angela Schaaf, Triesen
Renate Schaedler, Schaan
Verena und Rolf Schmid, Schaan
René Schorno, Vaduz
Leopoldine Schrag-Reichenberger, Triesen
Elsa und Engelbert Schreiber, Vaduz
Roland Schumacher, Schaan
Jakob Schweizer, Mauren
Ilse Seger-Walser, Vaduz
Olga und Dr. Hans Dieter Seghezzi, Schaan
Gerlinde Sele, Vaduz
Ueli Siegfried, Triesen
Maria und Walter Siegwart, Vaduz
Emmi und Gebhard Sprenger, Schaan
Ursula und Werner Steiner, Schaan
Marlis Strub, Vaduz
Erna und Kurt Thaddey, Seewis Dorf
Andreas Vogel, Schaan
Margrit Vollenweider, Walenstadt
Dr. med. Andreas Walch, Triesen
Christl und Dr. Dieter Walch, Vaduz
Dr. Ernst Walch, Planken
Evelin Walter, Schaan
Monika und Noldi Wanger, Schaan
Wilma Wenaweser, Schaan
Rose-Marie Wiederkehr-Weibel, Vaduz
Albrecht Wolf, Vaduz
Klara und Viviane Wolf, Gams
Inge Wolf, Vaduz
Margrit und Hans-Ruedi Wyss, Frumsen

JURISTISCHE PERSONEN

DEMME AG, Schaan
Alliva Aktiengesellschaft, Mauren
Gebr. Hilti AG, Schaan
Fiduciana Verwaltungsanstalt, Balzers
Simonis Sehzentrum, Vaduz
Getränke Risch, Schaan



FREUNDKREIS DES
SINFONIEORCHESTERS
LIECHTENSTEIN e. V.

WER SIND WIR:

Unter dem Namen **Freundeskreis des Sinfonieorchesters Liechtenstein** besteht ein Verein im Sinne von Art. 246 ff. des liechtensteinischen Personen- und Gesellschaftsrechts (PGR). Sitz des Vereins ist Vaduz.

Zweck des Vereins ist die **Stiftung Sinfonieorchester Liechtenstein** zu fördern und deren Anliegen und Aktivitäten zu unterstützen.

Jede natürliche oder juristische Person, welche die Bestrebungen des Vereins unterstützen möchte, kann Mitglied werden.

Vorstandsmitglieder:

Evelin Walter
Dr. Harald R. Eckstein
Elisabeth Hasler
Dr. Heinz Meier
William Maxfield
Tino Bulla

Der Verein ist als **gemeinnützig** anerkannt und im Handelsregister eingetragen. Spenden (keine Mitgliederbeiträge) sind steuerabzugsberechtigt. Gerne stellen wir eine Spendenbescheinigung aus.



CHEFDIRIGENT STEFAN SANDERLING

Stefan Sanderling wurde 1964 geboren und ist der zweite Sohn der Dirigentenlegende Kurt Sanderling. Er studierte Musikwissenschaft an der Universität in Halle und Dirigieren an der Hochschule für Musik und Theater in Leipzig. Am Los Angeles Philharmonic Institute lernte er bei Dirigenten wie Leonard Slatkin, Yuri Temirkanov, Edo de Waart und John Nelson.

Im Jahr 1989 trat Stefan Sanderling den Posten des Chefdirigenten der Brandenburgischen Philharmonie und der Potsdamer Oper an und war damit einer der jüngsten Chefdirigenten in Deutschland. Von 1996 bis 2001 war er Generalmusikdirektor des Staatstheaters Mainz. Des Weiteren war er Chefdirigent des Orchestre Symphonique de Bretagne, des Florida Orchestra und des Chautauqua Symphony Orchestra. Derzeit ist er Chefdirigent des Toledo Symphony Orchestra und seit Januar 2016 ausserdem Chefdirigent des Sinfonieorchesters Liechtenstein.

Sein Einsatz für die Werke von Anton Bruckner wurde 2012 mit der „Kilenyi Medal of Honor“ der amerikanischen Bruckner-Gesellschaft ausgezeichnet. Stefan Sanderling arbeitet weltweit mit führenden Orchestern, darunter den Staatskapellen in Berlin und Dresden, den Bamberger Symphonikern, dem London Philharmonic Orchestra, dem London Symphony Orchestra, dem Mozarteumorchester Salzburg, dem NDR Sinfonieorchester, dem Radio-Symphonieorchester Wien, dem NHK Symphony Orchestra Tokyo und dem Sydney Symphony Orchestra. Seine Aufnahmen erschienen bei Sony Classical und Naxos.

www.sanderling.net

SINFONIEORCHESTER LIECHTENSTEIN

Im Jahr 1988 gründeten liechtensteinische Musiker und Musikfreunde das „Liechtensteinische Kammerorchester“. Inzwischen trägt es den Namen Sinfonieorchester Liechtenstein und ist ein fester Bestandteil des Kulturlebens im Fürstentum Liechtenstein. Das etwa achtzig Musiker umfassende Ensemble ist auch jenseits der Grenzen als kultureller Botschafter Liechtensteins aktiv. Um die internationale Wahrnehmung noch stärker zu fördern, wurde es 2012 von einem reinen Ad-hoc-Orchester zu einem professionellen Klangkörper mit Chefdirigent, einer drei Konzerte umfassenden sinfonischen Abonnementreihe („SOL im SAL“) und einer vier Konzerte umfassenden Kammermusik-Abonnementreihe („ERLEBE SOL“) sowie administrativen Führungsgremien, Orchesterakademie und Freundeskreis umstrukturiert.

Binnen drei Jahren gelang es so, die künstlerische Qualität und die Aussenwirkung des Orchesters durch eine vermehrte Proben- und Konzerttätigkeit, eine Repertoire-Erweiterung, aber auch durch Einführungsvorträge, Schulbesuche und öffentliche Generalproben signifikant zu steigern. Im Optimierungsprozess erwies sich die Orchesterakademie als besonders hilfreich. Heute sind zahlreiche Stellen des Ensembles mit derzeitigen oder ehemaligen Stipendiatinnen und Stipendiaten besetzt.

Der 2012 eingeführte dreiteilige Konzertzyklus „SOL im SAL“ etablierte sich ebenso wie die neuen „ERLEBE SOL“-Kammermusik-Matinee schnell als fixe Grösse im liechtensteinischen Musikleben. Die Abonnementzahlen verzeichneten stetige Zuwächse: 2016 waren sämtliche Sinfoniekonzerte ausverkauft. Aufgrund der grossen Nachfrage werden daher in der Saison 2017 die Programme aller drei „SOL im SAL“-Konzerte an nunmehr zwei aufeinanderfolgenden Abenden gespielt.

Das Konzertrepertoire des Sinfonieorchesters Liechtenstein reicht von der Klassik bis ins 20. Jahrhundert, wobei das musikalische Schaffen des liechtensteinischen Komponisten Josef Gabriel Rheinberger besondere Berücksichtigung findet. 2014 wurde seines 175. Geburtstags mit einer Serie von Festkonzerten in Liechtenstein und München gedacht. Als langjähriger Partner wirkt das Sinfonieorchester Liechtenstein ausserdem an Produktionen der Operettenbühnen Balzers und Vaduz mit, fungiert als orchestraler Part bei Auftritten des Chorseminars Liechtenstein und veranstaltet in Schaan alljährlich ein Freundeskreis-Konzert.

Das Sinfonieorchester Liechtenstein kann auf eine künstlerische Zusammenarbeit mit berühmten Solisten verweisen. Publikumsmagnete wie Ingolf Wunder, Martina Filjak,



Maximilian Hornung, Arabella Steinbacher, Philippe Bernold, Emmanuel Ceysson, Ivana Gavric-Huys, Sabine Meyer oder Radovan Vlatković steigerten das öffentliche Interesse enorm. Seine Rolle als aktiver Förderer des solistischen Nachwuchses wurde jedoch bald ebenso geschätzt. Regelmässig lädt das Orchester mehrfach prämierte Jungmusiker wie etwa Andrei Ioniță, Kian Soltani, Noa Wildschut, Marc Bouchkov oder Eva-Nina Kozmus nach Liechtenstein ein. Etliche junge Gast-solisten haben inzwischen international Karriere gemacht, sodass das Orchester dazu übergegangen ist, viele Solokonzerte an Rising Stars zu vergeben.

Die neu geschaffene Position des Chefdirigenten nahm bis 2015 der österreichische Dirigent und Pianist Florian Krumpöck ein. 2016 reichte er den Taktstock an Stefan Sanderling weiter. Der aus Berlin gebürtige neue Chefdirigent des Sinfonieorchesters Liechtenstein bekleidet dieselbe Position auch beim Toledo Symphony Orchestra.

In seiner zweiten Spielzeit wird Stefan Sanderling das TAK – Vaduzer Weltklassik-Konzert mit Lars Vogt sowie alle „SOL im SAL“-Konzerte dirigieren, die programmatisch durch Schumanns drei Solokonzerte für Violine, Klavier und Violoncello miteinander verbunden sind. Als Solisten für diese Konzerte konnten die Geigerin Antje Weithaas, der Pianist Aljoša Jurinić und der Cellist István Várdai gewonnen werden. Ausserdem ist das Sinfonieorchester Liechtenstein beim Konzert des Freundeskreises mit Solisten aus der Region zu hören. Zu den weiteren Orchestertätigkeiten in der Konzertsaison 2017 gehören Frederick Loewes „My Fair Lady“ mit der Operettenbühne Vaduz, Georg Friedrich Händels Oratorium „Saul“ mit dem Chorseminar Liechtenstein, vier Konzerte im Rahmen von „ERLEBE SOL“ sowie drei Konzerte beim Festival Vaduz Classic. Als Trägerschaftsorganisation dieses Festivals fungiert die von der Gemeinde Vaduz und dem Sinfonieorchester Liechtenstein gegründete Vaduz Classic Stiftung.

www.sinfonieorchester.li



OPERETTENBÜHNE VADUZ

Aufführungen:

Freitag, 20. Januar 2017, 19:30 Uhr – Premiere
Sonntag, 22. Januar 2017, 14:30 Uhr
Samstag, 28. Januar 2017, 19:30 Uhr
Sonntag, 29. Januar 2017, 14:30 Uhr
Samstag, 4. Februar 2017, 19:30 Uhr
Sonntag, 5. Februar 2017, 14:30 Uhr
Freitag, 10. Februar 2017, 19:30 Uhr
Samstag, 11. Februar 2017, 19:30 Uhr
Sonntag, 12. Februar 2017, 14:30 Uhr – Dernière

Veranstaltungsort: Vaduzer Saal, Vaduz

My Fair Lady

Buch von Alan Jay Lerner
nach dem Film von Gabriel Pascal
Musik von Frederick Loewe
Deutsche Fassung von Robert Gilbert

Eliza Doolittle	Sabine Winter
Henry Higgins	Huub Claessens
Oberst Pickering	Bastian Stoltzenburg
Alfred P. Doolittle	Markus Raab
Freddy Eynsford-Hill	Adam Sanchez
Mrs. Pearce	Kathrin Walder
Mrs. Higgins	Astrid Keller
Mrs. Eynsford-Hill	Dodo Büchel
Mrs. Hopkins	Monika Reisch
Prof. Karpathy	Thomas Hassler
Regie	Leopold Huber
Musikalische Leitung	William Maxfield
Regieassistentin	Constanze Wagner
Choreografie	Miryam Valvert
Licht	Rainer Ospelt
Bühne	Armin Dietrich
Orchester	Sinfonieorchester Liechtenstein
Korrepetition	Andreas Domjanić

Infos zum Vorverkauf

Online: www.myfairlady.li
Schriftlich: Operettenbühne Vaduz, Kartenvorverkauf, Postfach 331,
9490 Vaduz oder per E-Mail an vorverkauf@operette.li
Telefonisch: jeweils Montag, Mittwoch und Freitag von 9 bis 11
Uhr sowie Dienstag von 15 bis 17 Uhr unter der Telefonnummer
00423 388 15 65

OPERETTENBÜHNE VADUZ



MY
FAIR
LADY

**20. Januar bis
12. Februar 2017**

Vaduzer Saal

Vorverkauf & Infos:

www.myfairlady.li

vorverkauf@operette.li

T +423 388 15 65

Tickets!



Private
Banking
Hauptsponsor



kulturstiftung
liechtenstein

■ ■ V A D U Z



Vaterland
OFFIZIELLER MEDIENPARTNER



TANGRAM
für Marke & Kommunikation



CHORSEMINAR LIECHTENSTEIN

Samstag, 8. April 2017, 19:30 Uhr
Theater AMBACH, Götzis (Österreich)

Sonntag, 9. April 2017, 17:00 Uhr
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan

Georg Friedrich Händel (1685–1759)

Saul

Oratorium in drei Akten, HWV 53



Saul	Martin Summer
Jonathan / Hexe von Endor	Michael Nowak
David	Katja Starke
Abner / Hohepriester / Ein Amalekiter	Ruben Banzer
Merab	Sarah Längle
Michal	Eva Oltivanyi
Geist Samuels / Doeg	Christian Büchel

William Maxfield, Dirigent

Chorseminar Liechtenstein
Sinfonieorchester Liechtenstein



Tickets für Götzis sind unter www.v-ticket.at erhältlich.

Tickets für Schaan sind unter www.tak.li oder per Telefon unter +423 237 59 69 erhältlich.





ORCHESTERAKADEMIE

Für junge Musikerinnen und Musiker ist heutzutage eine ausgezeichnete künstlerische beziehungsweise solistische Ausbildung allein nicht mehr ausreichend, denn hervorragendes musikalisches Können ist „nur“ eine von vielen Voraussetzungen. Damit nachhaltige Erfolge erzielt werden können, ist eine möglichst ganzheitliche Ausbildung und Persönlichkeitsbildung unverzichtbar, deren Vermittlung sich die Internationale Musikakademie in Liechtenstein zum Ziel gesetzt hat.

Ein wichtiges Werkzeug hierfür stellt die im Jahr 2012/2013 neu geschaffene Orchesterakademie dar, welche die Internationale Musikakademie in Liechtenstein gemeinsam mit dem Sinfonieorchester Liechtenstein ins Leben gerufen hat. Die besten Studentinnen und Studenten der Musikakademie haben die Möglichkeit, sich im Orchesterleben zu erproben und vom Erfahrungsschatz älterer Musikerkolleginnen und -kollegen des Sinfonieorchesters zu profitieren. Die Studentinnen und Studenten werden in Zusammenarbeit mit dem Konzertmeister, dem Stimmführer und dem Chefdirigenten des Ensembles gecoacht und von diesen in den Orchesterberufsalltag eingeführt. Das gemeinsame Musizieren als wichtiger sozialer Aspekt ist ein weiteres zentrales Anliegen des auf Nachhaltigkeit ausgerichteten Projekts.

Synergieeffekte und neue Meilensteine in der Entwicklung des Sinfonieorchesters Liechtenstein zu generieren, zählt zu den klar definierten Zielen der Orchesterakademie. Bei den Benefizkonzerten sowie bei einigen Sinfonie- und Kammermusik-Abonnementkonzerten in den vergangenen Spielzeiten kamen stets Studentinnen und Studenten der Orchesterakademie zum Einsatz, während bei Aufführungen der Operettenbühne Vaduz und des Chorseminars Liechtenstein ausschliesslich jene aus der Region eingebunden waren.

Die Pilotjahre verliefen sehr erfolgreich. Die Studierenden widmeten sich ihren neuen Aufgaben mit Begeisterung und grossem persönlichen Einsatz. Als Ergebnis konnten seit der Konzertsaison 2014 sogar neue Stimmführer und seit 2015 einer der Konzertmeister aus den Reihen der Orchesterakademie besetzt werden. In der Saison 2017 werden mehr als 20 Stipendiatinnen und Stipendiaten der Internationalen Musikakademie als Teil des Sinfonieorchesters mitwirken.

MUSIKER DES SINFONIEORCHESTERS LIECHTENSTEIN – Konzertsaison 2017

Violine 1

Szilárd Szigeti,
Konzertmeister
Petra Belenta
Christina Burchardt
Sara Domjanić *
Karlo Fio
Ruña 't Hart *
Markus Kessler
Mayu Konoe *
Marin Maras *
Olivia Momoyo Resch
Klaus Pfefferkorn
Branko Simić
Judith Tiefenthaler
Miyuko Wahr *
Rachel Wieser
Karoline Woche *

Violine 2

Sho Akamatsu, *Stimmführer*
Marion Abbiederis
Iradj Bastansiar
Aleksandra Lartseva
Tetiana Lutsyk *
Klemens Mairer
Sarina Matt
Sidonia Maurer
Mislav Pavlin
Dorothea Stepp *
Katsiaryna Zabradotskaya

Viola

Grigory Maximenko *,
Stimmführer
Takehiro Konoe *
Annegret Kuhlmann
Ting-Ru Lai *
Vladimir Lakatos
Anna Lysenko *
Andreas Madlener
Florin Schurig
Elisa Karen Tavenier *
Walter Tiefenthaler

Cello

Alberto Ferrés Torres,
Stimmführer
Josef Alin *
Christoph Heesch *
Moritz Huemer *
Markus Schmitz
Maria Schweizer
Marie Spaemann *
Gustav Woche *
Kristina Winiarski *

Kontrabass

Marcus Huemer, *Stimmführer*
Martin Egert
Heltin Guraziu
Jura Herceg *
Igor Šajatović *

Flöte

Gabi Ellensohn-Gruber,
Solo
Eva-Nina Kozmus *, *Solo*
Anja Nowotny-Baldauf,
Solo

Oboe

Adrian Buzac, *Solo*
Victor Marín

Klarinette

Erich Berthold, *Solo*
Klaus Beck
Georg Vinciguerra

Fagott

Gus Simons, *Solo*
Werner Gloor

Harfe

Simone Patricia Häusler

Trompete

Stefan Dünser, *Solo*
Thomas Jäger
Attila Krakó
Bernhard Lampert
Ulrich Mayr
Pierre Schweizer

Horn

Viktor Praxmarer *, *Solo*
Zoltán Holb, *Solo*
Gaston Oehri
Lukas Rüdisser
Martin Schöch
Marcel Üstün *, *Solo*

Posaune

Wolfgang Bilgeri, *Solo*
Zsolt Ar dai
Egon Heinzle
Lucas Tiefenthaler

Tuba

Harald Schele

Schlagwerk

Alfred Achberger,
Solo-Pauke
Markus Feurstein
Markus Lässer
Hermann März
Andreas Wachter

* Stipendiaten der Internationalen Musikakademie in Liechtenstein





SALMANN

INVESTMENT MANAGEMENT

Man muss kein Künstler sein, um hier zu arbeiten,
aber erfolgreiche unabhängige Vermögensverwaltung
hat stets auch mit Kunst zu tun.

Dafür stehen wir seit 1985.

www.salmann.com

Salmann Investment
Management AG
Vaduz, Liechtenstein
Beckagässli 8
FL-9490 Vaduz
T 00423 239 90 00



Mit Hilti Art Foundation
Städtle 32, P.O. Box 370, 9490 Vaduz
Di-So 10-17 Uhr, Do 10-20 Uhr,
Mo geschlossen
www.kunstmuseum.li

**Kirchner, Léger, Scully & mehr
Werke aus der Hilti Art Foundation**
16. Dezember 2016 – 8. Oktober 2017

Who Pays?
10. Februar – 21. Mai 2017

Die Gruppe GORGONA
9. Juni – 3. September 2017

Kimsooja
22. September 2017 – 14. Januar 2018

17

**KUNSTMUSEUM
LIECHTENSTEIN**



**Erleben mit allen Sinnen –
weil Musik, Kultur und Kulinarik
Lebensqualität sind.**

Informationen zu den Veranstaltungen im Grand Resort
Bad Ragaz finden Sie unter www.resortragaz.ch/events.
Runden Sie Ihren Konzertbesuch bei uns mit einem
köstlichen Essen in einem unserer sieben Restaurants ab.
Wir bitten um vorgängige Reservation.

Tel. +41 (0)81 303 30 30

www.resortragaz.ch/events



www.gmg.biz

Ein Unternehmen – viele Möglichkeiten

Seit über 25 Jahren

Wir beraten, konzipieren und setzen Projekte im Bereich Web, IT und Media für Sie um.



WEB

IT

MEDIA

© GEPA Pictures

w/w/p

Stolzer Partner von Tina Weirather

YOUR PARTNER IN SPORTS BUSINESS

www-group.com

sele

automatisch genießen

Betriebsverpflegung mit Vielfalt. Teil- und Volloperating, Vermietung und Verkauf von Automaten, Technischer Service, Lieferung von Füllprodukten für Automaten und Nespresso-Produkten.

www.sele-ag.li



www.pianoraetia.ch

Piano | Rätia

Handwerk für Klavier & Flügel

Klavier- und Flügelstimmungen, Konzertservice
Neu & Occ. Instrumente



Liechtensteinisches LandesMuseum

VIRTUOSO REIHE

Konzerte der Studierenden
der Internationalen Musikakademie in Liechtenstein



INTERNATIONALE
MUSIKAKADEMIE
VON LIECHTENSTEIN

Weitere Konzerte der VIRTUOSO Reihe
im Landesmuseum jeweils am Mittwoch um 18:00 Uhr:

18. Januar 2017	Pianissimo	Prof. Pavel Gililov, Salzburg
22. Februar 2017	Cellissimo	Prof. Jens Peter Maintz, Berlin
12. April 2017	Violinissimo	Prof. Leonid Sorokow, Wien
10. Mai 2017	Pianissimo	Prof. Milana Chernyavska, Graz
07. Juni 2017	Pianissimo	Prof. Hung Kuan Chen, New York



VADUZER KONZERTE

Weltklassik

DIE INTERNATIONALE KONZERTREIHE IN LIECHTENSTEIN

Donnerstag, 26.01.17, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz
EMMANUEL PAHUD Flöte
Kammerakademie Potsdam
Trevor Pinnock Dirigent

Dienstag, 07.03.17, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz
DIE ITALIENERIN IN ALGIER
Komische Oper von Gioachino Rossini
Clemens Heil Musikalische Leitung
Solisten und Chor des Luzerner Theaters
Luzerner Sinfonieorchester

Mittwoch, 29.03.17, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz
LARS VOGT Klavier
Sinfonieorchester Liechtenstein
Stefan Sanderling Dirigent

Samstag, 13.05.17, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz
CAMERON CARPENTER Orgel
Academy of St. Martin in the Fields
Tomo Keller Dirigent

Dienstag, 13.06.17, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz
REINHOLD FRIEDRICH Trompete
Jenaer Philharmonie
Marc Tardue Dirigent

**Theater
Liechtenstein**



Karten und Infos bekommen Sie unter
www.tak.li +423 237 59 69 oder vorverkauf@tak.li

Auto Walser AG Wangs wünscht
Ihnen ein unvergessliches
Konzernerlebnis



www.autowalser.ch



HAUS LEONE - Exklusive Wohneinheiten zum Kauf



Mehrfamilienhaus STAUBERNBLICK

Annagh

Wir bauen für Sie



GESCHÄFTSHAUS ESSANE - Raum für Ideen



FINANZERWEG - Mediterranes Wohnen am Südhang



ARNIKAWEG - Individuell und urban Wohnen

annagh.li

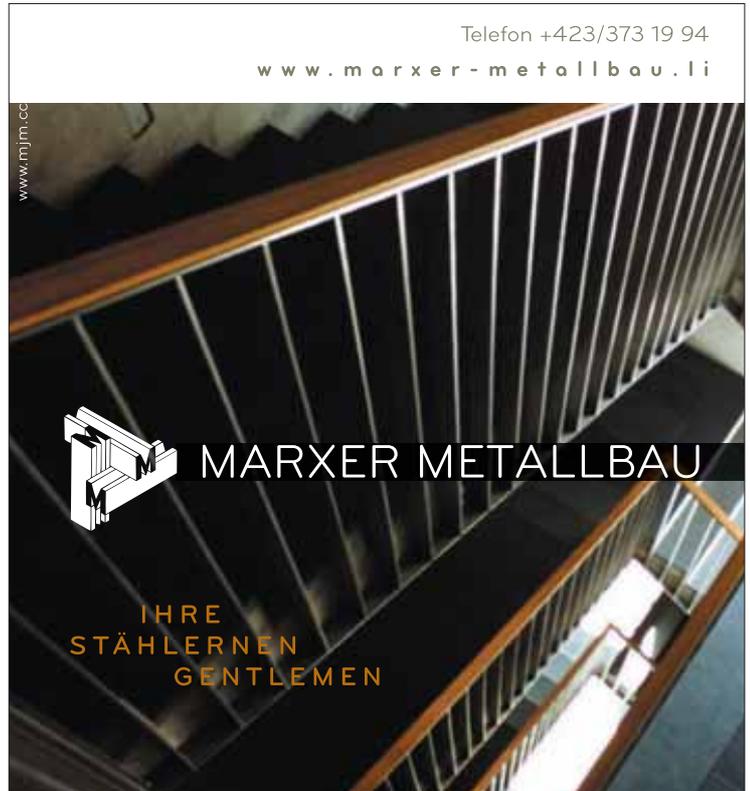
POWER AM BAU



FRICKBAU

FRICKBAU AG BAUUNTERNEHMEN
frickbau.com

Telefon +423/373 19 94
www.marxer-metallbau.li



MARXER METALLBAU

IHRE STÄHLERNEN GENTLEMEN

DÄCHCOM

GUTE FREUNDE FREUEN SICH AUF SCHÖNE MOMENTE.



CHRISTA RIGOZZI



delta
MÖBEL KÜCHEN HAUSHALT





Auswahl auf 17'500 m² Ausstellungsfläche. Kompetenz von über 90 Mitarbeitern. Service aus Leidenschaft. Qualität von über 80 Marken.

DAS BESTE FÜR SIE SEIT 44 JAHREN

Rütistrasse 5, 9469 Haag, A13 Ausfahrt Haag, Tel. +41 (0)81 772 22 11, info@delta-moebel.ch, www.delta-moebel.ch



EIN X FÜR ALLE FÄLLE.
 DER NEUE BMW X1. JETZT BEI IHRER
 MAX HEIDEGGER AG.

Max Heidegger AG
 Messinastrasse 1, 9495 Triesen, Tel. 00 423 399 40 80, www.heidegger.li

HEIDEGGER

Erich Sprenger 




Fahrschule Anstalt
 Runkelsstrasse 4 • FL-9495 Triesen
 Tel. 00423 392 32 86
www.fahrschule-sprenger.li



Europe • The Caribbean • Central America • Middle East • Far East • Asia Pacific

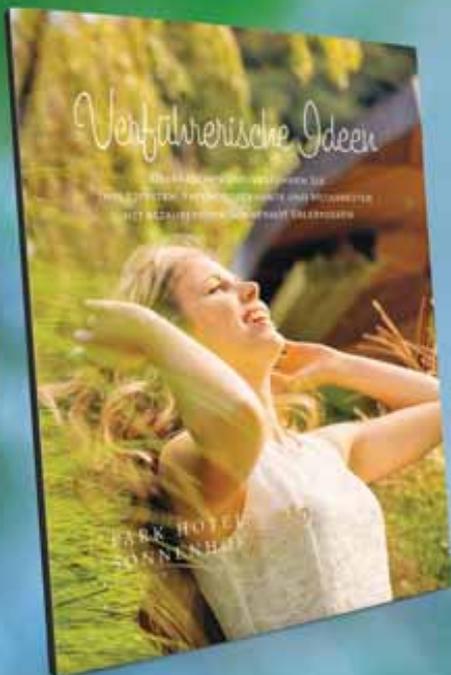
Wo Sie die erste Geige spielen.

Ihr Partner als international tätiges Treuhandunternehmen. Unsere Firmengruppe ist auf die Erbringung umfassender Dienstleistungen in den Bereichen Gründung und Verwaltung von Strukturen für Nachfolgeregelungen und Investitionen spezialisiert.

www.jeeves-group.com

JEEVES
 • Group

T +423 239 0202 www.sonnenhof.li



Schenken Sie

VERFÜHRERISCHE SONNENHOF GUTSCHEINE

★ PARK HOTEL
★ SONNENHOF
★ SUPERIOR
★



Parkett & Dielen	Decken & Wände	HOLZ PARK
Laminat & andere Böden	Gartenholz & Aussen-dielen	

www.holzpark.com
**PARKETTBOEDEN
MACHEN
WOHNQUALITÄT!**
Grosse Ausstellung

Öffnungszeiten:
Mo – Do 7–12 und 13–17.15 Uhr
Fr 7–12 und 13–16 Uhr
Sa 8–12 Uhr

HOLZ-PARK AG
Im alten Riet 102 · 9494 Schaan
T +423 232 06 66 · F +423 232 06 68
contact@holzpark.com

Ausstellung zusätzlich:
Mo bis 20 Uhr

Das denkmalgeschützte Gebäude ist das älteste Hotel in Liechtenstein. 8 elegante Hotelzimmer, gemütliches Restaurant mit frischer, marktorientierter Küche. Sitzungszimmer, Bankett und Seminarräume bis 120 Personen. Im eigenen Rebberg gelegene Gartenwirtschaft. Unser Schmuckstück ist bis ins Detail liebevoll und stilgerecht renoviert und wird durch seine vielseitigen Räumlichkeiten allen Ansprüchen gerecht. Einkehren und sich wohl fühlen. Auf Ihren Besuch freut sich Adele Gantenbein und Ihr Löwenteam

★★★★ HOTEL - GASTHOF **LÖWEN** VADUZ



SEIT 1380 – DAS HAUS
MIT GESCHICHTE

Herrengasse 35 • 9490 Vaduz • Fürstentum Liechtenstein
Telefon +423 238 11 44 • Fax +423 238 11 45
office@hotel-loewen.li • www.hotel-loewen.li

Montag - Freitag durchgehend geöffnet
(Samstag und Sonntag nur für Anlässe geöffnet)



AMATI

Gartenanlagen, die verzaubern..

AMATI Gartenarchitektur & Design · Gartenbau · Grünflächenpflege
Feldstrasse 8 · FL-9493 Mauren · +423 373 7447 · www.amati.li · kontakt@amati.li



**kommunizieren
sie direkt?**



gut vernetzt

SpeedCom AG · Zollstrasse 21 · Schaan/FL
Tel +423 237 02 02 · www.speedcom.li

Parkett & Dielen **Decken & Wände**

Laminat & andere Böden **Gartenholz & Aussen-dielen**

**HOLZ
PARK**

www.holzpark.com
**HOLZBÖDEN
MACHEN
GARTENLAUNE!**
 Grosse Ausstellung

Öffnungszeiten:
 Mo – Do 7–12 und 13–17.15 Uhr
 Fr 7–12 und 13–16 Uhr
 Sa 8–12 Uhr

HOLZ-PARK AG
 Im alten Riet 102 · 9494 Schaan
 T +423 232 06 66 · F +423 232 06 68
 contact@holzpark.com

Ausstellung zusätzlich:
 Mo bis 20 Uhr

Sie suchen nach einem passenden Job oder nach Verstärkung für Ihr Team? Wir bieten Überzeugende Lösungen für Arbeitssuchende und Unternehmen!

**Bauhaupt- und Nebengewerbe
Technik, Industrie und Handwerk
Kaufmännische Berufe**

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Website: www.job4you.li
 (Stellen werden wöchentlich aktualisiert)

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Job4You AG, Temporär- und Dauerstellen
 Churer Strasse 32, 9485 Nendeln
 Telefon +423 370 22 88, info@job4you.li

Nendeln FL, Buchs SG, Widnau SG

**Entspannen –
und angeregt diskutieren.**

Negele
 + Partner Anstalt

Einrichtungs-Beratung
 Kreativ-Planung
 Büroeinrichtungen

Büroplanung leicht gemacht.
 Negele + Partner Anstalt
 Rheinstrasse 46 · LI-9496 Balzers
 T +423 384 30 84 · www.npa.li



Alles fürs Lesen, Schreiben und Spielen



Willkommen in Ihren Fachgeschäften im Herzen von Vaduz

Mehr als 80 Jahre die Adresse
für Top-Beratung und Qualität.

- Gratis Hauslieferdienst in der Region
- Reparaturservice für technische Spielwaren
- Prompter Bestellservice vom Bestseller bis zum speziellen Büroartikel
- Mit umfangreichen Online-Shops

Grosser Bürofachmarkt
Gewerbeweg 9, 9490 Vaduz

thöny

Papeterie und Bürobedarf
9490 Vaduz/9494 Schaan
Tel. +423 232 10 10
www.thoeny.li

Mikado

Hobby, Spiel+Freizeit AG
9490 Vaduz
Tel. +423 232 79 94
www.mikado.li

Bücherwurm

Buchhandlung
9490 Vaduz
Tel. +423 233 33 70
www.buecherwurm.li

MOXX

Kindermode
9490 Vaduz
Tel. +423 232 33 01



MUSIKHAUS

Musikhaus BGM AG
9494 Schaan | Liechtenstein



Schreinerei

Konrad Jürgen Anstalt

Schaanerstrasse 35
FL-9490 Vaduz
Tel.: +423 - 232 37 43
Fax: +423 - 233 37 43

Email: konrad.jk@topmail.li
www.ihrschreiner.li



WERKSTATT RHEINPERLE
ECKHARD WOLLWAGE
STEINMETZMEISTER
SCULPTOR

www.rheinperle.li
www.steinbildhaueratelier-rheinperle.ch



**DEINE ZUKUNFT
BEVO PENSIONS KASSE**

BEVO Betriebliche
Vorsorge
Liechtenstein

Symphonie der Schönheit



NAGEL & CORINA
HAARSTUDIO

St. Petersplatz, 9494 Schaan, Telefon G: 00423 / 232 80 85

RIDAMM-CITY

die ErlebnisWelt in Liechtenstein



Herta & Manfred Thöny
Neugutweg 30
FL-9490 Vaduz
+423 392 23 93
+41 79 351 61 68

Der richtige Ort für Familien, Geburtstagsfeste, Firmen- und Vereinsanlässe usw.: Mit Spielplatz, Grillplatz, Goldwaschen und neu Bubble Football

www.ridamm-city.li
info@ridamm-city.li

Unbedingt frühzeitig reservieren!





**GEMEINSAM
MACHT ERFOLG
NOCH MEHR SPASS!**

**EINZELSTÜCKE
IM DIGITALDRUCK
PREISWERT UND SCHNELL**

MATT DRUCK AG
 MATTD RUCKMATT
 DRUCKMATTDRUC
 CKMATTDRUCKMA
 MATTD RUCKMATT
 DRUCKMATTDRUC
 CKMATTDRUCKMA
 MATTD RUCKMATT
 DRUCKMATTDRUC
 CKMATTDRUCKMA

MATT DRUCK AG
 Purtscher 9
 FL - 9493 Mauren
 Tel. +423/377 19 40
 mdm@matt-druck.li
 www.matt-druck.li

**Gesamtlösungen aus einer Hand.
Ihre Experten für Planung und
Installation audiovisueller Lebensräume.
Ein Team - eine Vision.**

**Wir planen für Sie Ihre vernetzten, audiovisuellen Lebensräume mit
komfortabler Steuerung sämtlicher Bild- und Tonquellen, Verstärker,
Zusatzgeräte sowie der Hauselektronik.**

kind. VISION

industriestrasse 2 · 9487 bendern · tel +423 265 33 33
 info@kindvision.li · www.kindvision.li

KONTAKT KOMPONISTEN

Agentur für Kommunikation und Eventmanagement



Gleich einem Komponisten schreiben wir unseren Auftraggebern Konzepte für Kommunikation und Events auf den Leib – in der richtigen Tonlage, im richtigen Rhythmus, mal harmonisch, mal bewusst dissonant. Die richtige Schwingung zwischen Sender und Empfänger ist unser Ziel – emotional, packend, berührend. Kommunikation ist wie Musik.

T +423 232 71 71 | E-Mail info@koko.li
www.kontaktkomponisten.li

Im Sommer 2017 mit JOJO ab
Altenrhein verreisen:
Mallorca, Menorca, Ibiza,
Griechenland, Sardinien
& Kroatien



Günstige
Frühbucherrabatte
bei Buchung bis
Mitte März sichern!

JOJO REISEN  **J. Oberhofer AG**

9490 Vaduz – Landstrasse 53 – Postfach 1243
Tel. +423 237 66 77 – Fax +423 237 66 79
www.jojo-reisen.li – info@jojo-reisen.li



Entdecken Sie eine Welt voller Genuss

- Sie können jeden Tag mindestens 20 Weine in unserem Weinkeller degustieren
- Persönliche Beratung mit Kompetenz und Leidenschaft
- 1'200 Qualitätsweine von den besten Winzern der ganzen Welt


MÖVENPICK
WEIN

Einkaufsgutschein

CHF 20.-

**Wir freuen uns, Sie in unserer Weinwelt
willkommen zu heissen!**

Ihr Weinkellerteam Vaduz

Schwefelstrasse 14, 9490 Vaduz

Tel.: 00423 232 78 00

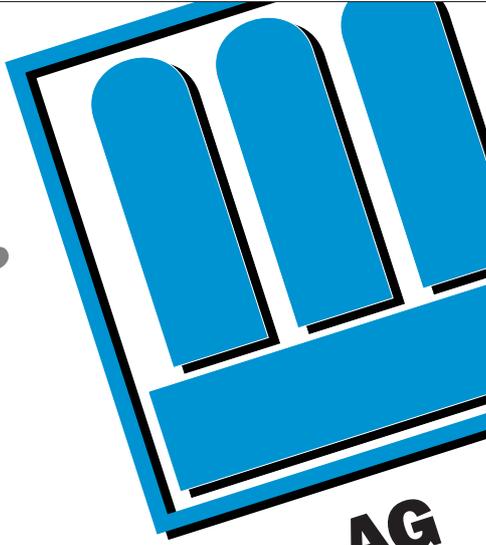
weinkeller.liechtenstein@moevenpick.com

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 10.00 – 19.00 Uhr / Sa 9.00 – 16.00 Uhr

Einlösung nur im Mövenpick Weinkeller Liechtenstein bei einem Mindestbestell-/einkaufswert von CHF 80.-. Bitte geben Sie den Gutschein an der Kasse ab. Barauszahlungen (auch von Teilbeträgen) sind nicht möglich. Ein Gutschein pro Kundin/Kunde einlösbar; nicht kumulierbar. Gilt nicht für die Subskriptionsangebote. Code: 365

Heizung
Sanitär



W. Kaufmann AG
Schaan, T 232 21 77
www.wkag.li

grün-kreativ
BLUMEN, GARTEN & MEHR

Gartenpflege?

wertsteigernd zuverlässig
professionell diskret
oder was Neues?

Es empfiehlt sich das
Team von Grün-Kreativ.

Viel Freude bei den Darbietungen des SOL.

Grün Kreativ Roland Frei
Oberau 7, 9490 Vaduz • Tel: +41 79 406 75 92
www.gruen-kreativ.li • info@gruen-kreativ.li

malerei

tanzplatz 21 9494 schaan

frick

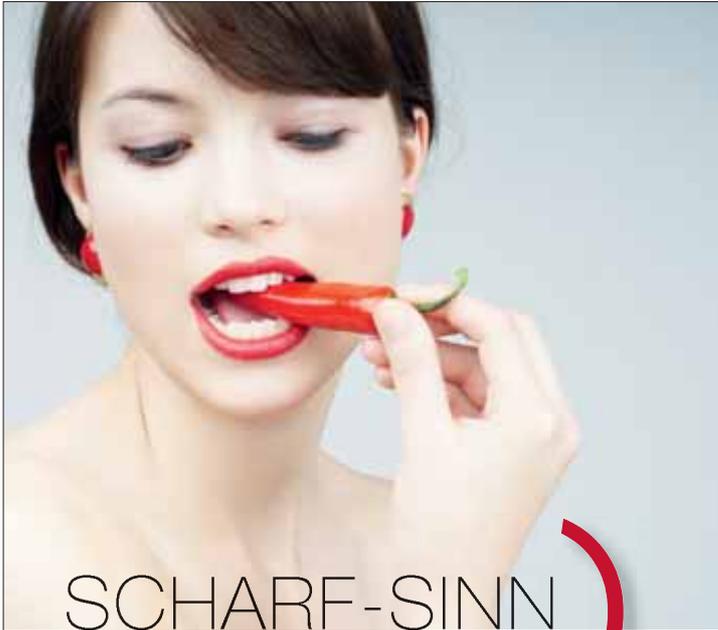
tel. 00423 232 28 82 • mobil: 00423 777 33 17
www.malereifrick.li • frick@malereifrick.li

Wenn die Brille zum Schmuckstück wird



SIMONIS SEHCENTRUM
MIT BLICK FÜR SIE.

Städtle 1, 9490 Vaduz, Tel:+423 262 70 70



SCHARF-SINN



OSPELT

wo ma mi kennt

Leckerbissen für alle Sinne.

Herausragendes Catering braucht
Gespür für die Wünsche der Gäste
und den Instinkt zum Verwöhnen.
Mit erlesenen Genüssen, innovativen
Ideen und einem zuverlässigen
Team realisieren wir Ihren Anlass
mit viel Fingerspitzengefühl und
Leidenschaft.

OSPELT CATERING AG, Churer Strasse 32, FL-9485 Nendeln
OSPELT CATERING AG, Rorschacherstrasse 304, 9000 St. Gallen
T +423 377 88 00, www.ospelt-ag.li

Die grösste Auswahl österreichischer Weine ausserhalb Österreichs



Schächle

WEINHAUS & GETRÄNKEFACHHANDEL, NENDELN / TEL +423 377 17 77
VINOHEK IM LOVA CENTER, VADUZ / TEL +423 392 17 17
WWW.SCHAECHLE.COM



Für ein gutes Gefühl von Sicherheit

ARGUS

Ja sicher.

www.argus.li



zingg gartengestaltung

VON DER KUNST, IM GARTEN ZU HAUSE ZU SEIN

Losastrasse 4 | 7012 Felsberg | Tel. +41 (0)81 258 44 66
info@zingg-gartengestaltung.ch | www.zingg-gartengestaltung.ch

gutenberg
printing performance

NEUE

195 x 210 mm (+3 mm)

VON

Als Print
Kompetenz

UNG

um Erfolg.
t.

performance
subjekte:



alpenland
verlag

www.alpenlandverlag.li

gutenberg

printing performance

Gutenberg AG

Feldkircher Strasse 13

FL-9494 Schaan

Tel. +423 239 50 50

office@gutenberg.li

www.gutenberg.li

gutenberg
printing performance

www.gutenberg.li

bluch|zentrum.li

www.buchzentrum.li



BILDER LI

www.bilder.li

Das offizielle Verzeichnis
des Fürstentum Liechtenstein

Telefonbuch



Klaus Büchel Anstalt
Ingenieurbüro
für Agrar- und
Umweltberatung

Wegacker 5
Postfach 54
FL-9493 Mauren
www.kba.li

IHR KOMPETENZPARTNER FÜR AGRAR & UMWELT

Technisch-wissenschaftliche Beratung von Unternehmen und öffentlichen Institutionen bei der Entwicklung und Umsetzung von innovativen und praxisreifen Lösungskonzepten.

- **Agrar:** betriebswirtschaftliche, produktionstechnische, agrarpolitische und ökologische Analysen und Konzepte
- **Boden:** chemisch-physikalische Analysen, Kartierung, Rekultivierung, Projektierung und Projektleitung
- **Abfall und Altlasten:** Analysen, Untersuchungen, Monitoring, Qualitätssicherung, Konzepte und Gutachten



Gewohnt gut

www.marxer.li

HERZOG & LOIBNER



Fürstentum Liechtenstein · Aeulestrasse 20 · 9490 Vaduz · + 423 230 3000
office@herzogloibner.com · www.herzogloibner.com

Di-Fr 09.30 - 18.30 Uhr · Sa 09.30 - 16.00 Uhr
Sonn- und Feiertage geschlossen · 04. / 11. / 18. Dezember geöffnet



Inspiziert zum Lächeln

Mit hochwertigen Erzeugnissen für die moderne Zahnmedizin sorgt Ivoclar Vivadent dafür, dass Menschen gerne lächeln. Das gilt auch für die über 3200 Mitarbeitenden in Schaan und an 30 weiteren Standorten rund um den Globus: An attraktiven Arbeitsplätzen lassen sie sich so zu innovativen Leistungen inspirieren, die Ivoclar Vivadent zu einem der weltweit führenden Dentalunternehmen gemacht haben.

www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent AG

Bendererstr. 2 | 9494 Schaan | Liechtenstein | Tel.: +423 235 35 35 | Fax: +423 235 33 60

**ivoclar
vivadent**
passion vision innovation


RESIDENCE
★★★★
VADUZ



RESIDENCE HOTEL
Städtle 23 | 9490 Vaduz | Fürstentum Liechtenstein
T +423 239 20 20 | F +423 239 20 22
welcome@residence.li | www.residence.li



SINFONIEORCHESTER
LIECHTENSTEIN

**Einen herzlichen Dank
an alle Inserenten der
SOL Broschüre 2017.**

**Ein weiteres Dankeschön
an Herren Gerhard Maron
und Dr. Andreas Walch.**



IMPRESSUM

STIFTUNG Sinfonieorchester Liechtenstein
Zollstrasse 2, FL-9490 Vaduz

Stiftungsrat:

Dr. Ernst Walch (*Präsident*)

Michael Gattenhof (*Vizepräsident*)

William Maxfield (*Vertreter des Freundeskreises*)

Rachel Wieser (*Vertreterin des Orchestervorstandes*)

Orchestervorstand (Stand 1.11.2016):

Szilárd Szigeti (*Konzertmeister*)

Rachel Wieser (*Vertreterin der hohen Streicher*)

Markus Schmitz (*Vertreter der tiefen Streicher*)

Adrian Buzac (*Vertreter der Holzbläser samt Harfe*)

Wolfgang Bilgeri (*Vertreter der Blechbläser samt Schlagwerk*)

Geschäftsstelle des Sinfonieorchesters Liechtenstein:
Alemannenstrasse 23, FL-9485 Nendeln

Geschäftsführer: Dražen Domjanić

Tel.: 00423 262 63 51

Fax: 00423 262 63 54

info@sinfonieorchester.li

www.sinfonieorchester.li

Konzeption und Realisation:

DraDoVision Est., Nendeln

Lektorat: Uta Pastowski

Druck: Gutenberg AG

Auflage: 21.000 Exemplare

Fotonachweis:

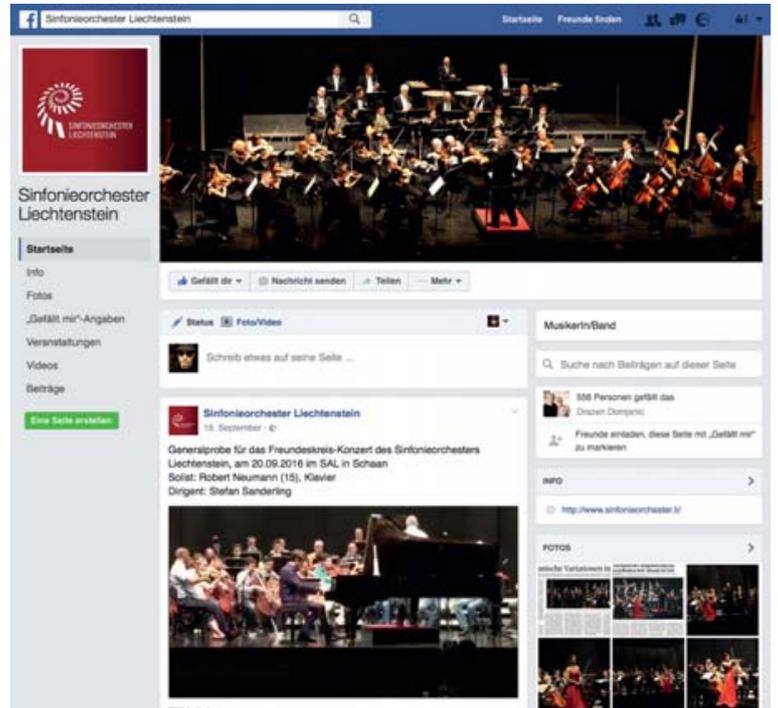
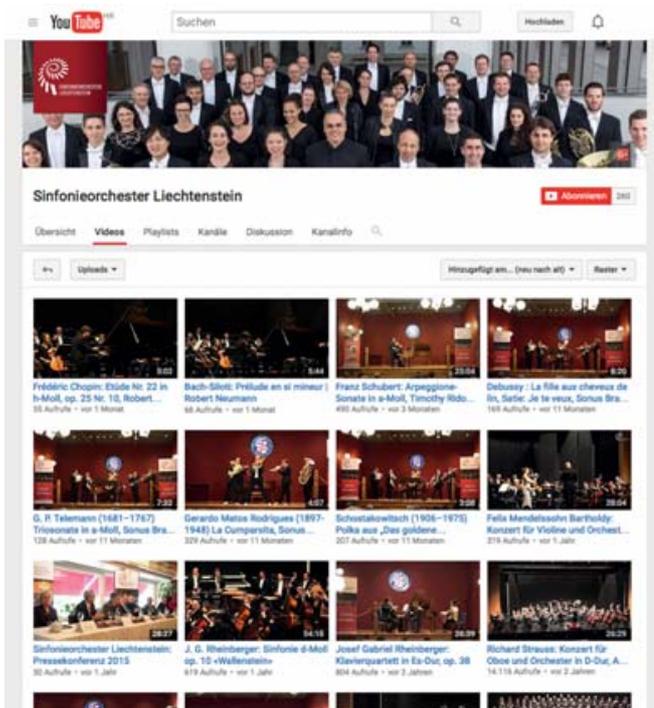
Daniel Ospelt (Cover, S. 3, 5, 11, 13, 15, 17, 25, 32), Andreas Domjanić (S. 6, 7, 8, 30), Albert Mennel (S. 9, 11, 33), Marco Borggreve (S. 10), Mario Kucera (S. 12), Pilvax Studio (S. 14), SOL (S. 29, 39, 60), Neda Navae (S. 18 – Lars Vogt), Lena Kern (S. 16 – Sarah Längle), Nikolaj Lund (S. 17 – Andreas Domjanić, 38), Jesús Ugalde (S. 24 – Yaron Traub), Operette Vaduz ZVG (S. 34), Chorsemnar ZVG (S. 37), Kevin Griffith ZVG (S. 26)

© 2016 Sinfonieorchester Liechtenstein

Programmänderung vorbehalten



www.sinfonieorchester.li



www.sinfonieorchester.li  info@sinfonieorchester.li